

## ***Taulä tondä su i dialeti \****

*Senti - si siori! - ch'parlä de dialeti,  
de lengä, (ma n'é chelä salmistredä)!  
E nvežä ió cardéu che es' poeti  
fos na robä a la bonä, fatä 'n cedä!*

*Sintassi, consecutio, i deponenti,  
fonemin, li radīs, la prošodiä...!  
n'capidi che sti robi n'contä nenti  
par un ch'vó betsi a scrivi 'n poešiä?*

*Š'vardi 'n tramontu su la Marmoladä,  
se scolti 'n tordu su a Palù San Marcu  
a mi me bastä godi cla pusadä,*

*da solu, pa' med'órä, su pal barcu!  
Scrivi dòi versi... e ntantu ch'i bet' du  
n'me dumand' nanchi se sarèi capù!*

*\* Al Premio Cortina, settembre 1972*

## **Tavola rotonda sui dialetti**

Sentili - questi Signori! - che parlano di dialetti,  
di lingua, (ma non è quella salmistrata)!  
E invece io credevo che l'essere poeti  
fosse una cosa alla buona, fatta in casa!

Sintassi, la consecutio, i deponenti,  
i fonémi, le radici, la prosodia...  
ma non lo capite che queste cose non contano niente  
per uno che voglia mettersi a scrivere in poesia?

Se guardo un tramonto sulla Marmolada  
o ascolto un tordo su a Palù San Marco  
a me basta il godermi quella sosta,

da solo, per mezz'ora, appoggiato ad un barco!  
Scrivo due versi... e intanto che li butto giù  
io non mi domando neanche se, poi, sarò capito!